

**JC17 Rec'd PCT/PTO 24 JUN 2005**

**IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE**

---

In re Patent Application of:  
Hiroshi Kanai et al.

Application No.: Not Yet Assigned

Confirmation No.: N/A

Filed: Concurrently Herewith

Art Unit: N/A

For: GASKET FOR COMPRESSOR

Examiner: Not Yet Assigned

**A LETTER OF CLARIFICATION OF ARTICLE 34 AMENDMENT**  
**PRELIMINARY AMENDMENT**

MS PCT  
Commissioner for Patents  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450

Dear Sir:

**INTRODUCTORY COMMENTS**

To assist the U.S. Patent and Trademark Office in interpreting the English Translation of the Article 34 Amendment, the following represents the Article 34 Amendment as it applies to the English language specification, as the English language Translation of the Article 34 Amendment applies to the Japanese language specification.